

**EDUCATIONAL LEADERSHIP PROGRAM
HILTON/PERKINS PROGRAM
PERKINS SCHOOL FOR THE BLIND
CLASS 2000 - 2001**

**RECREATION AND LEISURE
ACTIVITIES FOR DEAF-BLIND
CHILDREN**

**CARMEN LUCIA DEL PILAR GUERRERO ABASCAL
GUATEMALA
JANUARY 2 001**

CONTENT

PAG.

ACKNOWLEDGEMENTS

INTRODUCTION

RECREATION AND LEISURE

RECREATION	1
The importance about recreation and leisure	1
Important and interesting information when thinking about the child's recreation	2
PLANNING	6
Establish rapport and communication	6
Interaction and physical environment	6
Interaction and social environment	8
Developing a program	8
Assess the recreational activities in the community	11
Provide appropriate instruction	14
Identified and provide support	16
PLANNING	
RECREATIONAL PLAN	20
GAMES AND TOYS	
PLAYING WITH TOYS	30
Toys that increase the sensorial knowledge	32

How to introduce toys	33
Application	35
The corporal game	38
Techniques to teach	39
ACTIVITIES	41
Inside activities	41
Outside activities	48
The adaptation of the activities	51
REFERENCES	
APPENDIX	

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to thank first of all to God because he was the One to lead me in this wonderful job. To the Holy Mother, Virgin Mary for being a example of women, service and patience. To the Hilton/Perkins Program for giving me the opportunity to study and for all that I have been learn.

To Mr. Kevin Lessard for the support that he gives to the Hilton Perkins Program. To Mr. Michael Collins for believe and trust in giving the opportunity to other programs around the world so they can learn about deaf-blindness. To Mr. Cafer Barkus for his advises, suggestions and support in all time. To Mr. Steve Perrault for his valuable help, guide and patience. To Ms. Graciela Ferioli and María from Argentina for the good suggestions and support. To Mrs. Susan DeCaluwe for all the material provide. To Ms. Elizabeth Gompels for her friendship, support and advises.

To Helen Sinibalidi de Bonilla, for all her trust, support and unconditional friendship. To my family and friends in Guatemala in special to my parents, brother and sisters for being my support and for all their love. To my friend of the Leadership Program, Armi, Mira, Monika, Saji, Diba, Aree, Sandra y Nina for their company, support and friendship. To the staff and each of the student in the Deaf-blind departament at Perkins for everything that they teach me day by day. In special and with dedication to the children of Fundal and there parents because they are the ones to motivate and inspirit me to keep going in this way full with blessings

INTRODUCTION

Most of the children like to play; and when they play they not only have fun, but also usually develop physically, mentally, and socially.

Deaf-blind children though have to be taught how to play, because they do not play spontaneously. Very often times the deaf-blind children spend hour's just sitting, doing nothing, because no one has taught them how to play. Children can learn a lot through play and learn new skills in all areas. It is necessary to adapt the way of teaching them to play and this has to be by knowing their skills, the family involvement, the method of communication and also their environment. The parents or teachers may begin with easy no matter how simple the activities are. It is important that the child enjoys the activities interacts with other people and has the feeling of accomplishment and being successful.

For that reason this project is divided in to three parts. The first part deals with recreation and leisure time in general, and the important aspects of recreation for the deaf-blind. It includes also suggestions for planning, and how incorporating recreation as a part of the child's individual educational program.

The second part gives examples of planning the recreation and leisure time activities. Two study cases of deaf-blind children are giving. The children are observed in different situations, in environment, using different communication methods and age. The main purpose of the study cases is to give a clear idea of how to do planning of recreation and leisure time and how to incorporate.

The third and last part of the project gives some suggestions of how to motivate the deaf-blind child to play and gives also suggestions for toys that could be stimulating for the deaf-blind child. It discusses the matter of more how to adapt different regular toys and give them more stimulating. This part gives ideas how to introduce toys and play activities. In order to stimulate child's vision, hearing, tactile and kinesthetic skills. It also includes series of games and play activities that can be performed with deaf-blind children.

**EDUCATIONAL LEADERSHIP PROGRAM
HILTON/PERKINS PROGRAM
PERKINS SCHOOL FOR THE BLIND
CLASS 2000 - 2001**

**ACTIVIDADES RECREATIVAS
Y DE TIEMPO LIBRE
PARA NIÑOS SORDOCIEGOS**

**CARMEN LUCIA DEL PILAR GUERRERO ABASCAL
GUATEMALA
ENERO 2001**

CONTENIDO

	PAG.
AGRADECIMIENTO	
INTRODUCCIÓN	
RECREACIÓN Y TIEMPO LIBRE	
RECREACIÓN	1
Lo importante de la recreación y el tiempo libre	1
Datos importantes y de interés cuando se piensa en la recreación del niño	2
PLANEACIÓN	6
Establezca relación y comunicación	6
Interacción y el ambiente físico	6
Interacción y el ambiente social	8
Desarrollando un programa	8
Evalúe las oportunidades recreativas de la comunidad	11
Proporcione instrucción apropiada	14
Identificar y proveer apoyo	16
PLANEACIÓN	
PLAN RECREATIVO	20
JUEGOS Y JUGUETES	
JUGANDO CON JUGUETES	30
Juguetes que aumentan el conocimiento sensorial	32
Como introducir juguetes	33
Aplicación	35

El juego corporal	38
Técnicas para enseñar	39
ACTIVIDADES	41
Actividades bajo techo	41
Actividades al aire libre	48
Adapción de las actividades	51

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

AGRADECIMIENTO

Quisiera agradecer primero que todo a Dios por ser quién me condujo en esta hermosa labor. A la Virgen María por ser el ejemplo de mujer, paciencia y servicio.

Al Programa Hilton/Perkins por darme la oportunidad de estudiar y por todo lo que me ha permitido aprender. Al Sr. Kevin Lessard, por el apoyo que le da al Programa Hilton/Perkins. Al Sr. Michael Collins por creer y confiar en dar oportunidad a otros programas alrededor del mundo para aprender sobre sordoceguera. Al Sr. Cafer Barkus por sus consejos, sugerencias y apoyo en todo momento. Al Sr. Steve Perrault por su valiosa ayuda, guía y paciencia. A Graciela Ferioli y María de Aregentina por sus sugerencias, y gran apoyo. A Sra. Susan DeCaluwe por todo el material proporcionado. A Elizabeth Gompels por su amistad y apoyo y consejos.

A Helen Sinibaldi de Bonilla por su confianza, apoyo y amistad incondicional. A mi familia y amigos en Guatemala en especial a mis padres y hermanos por se el soporte y por todo su amor. A mis amigas del Programa, Armi, Mira, Monika, Saji, Diba, Aree, Sandra y Nina por su compañía, apoyo y sobre todo por su amistad. Al personal y a cada uno de los niños del departamento de Sordoceguera de Perkins por todo lo que me enseñan día con día. En especial y con dedicación a los niños de Fundal y sus padres por ser quienes me motivan e inspiran a seguir adelante en este camino lleno de bendiciones.

INTRODUCCIÓN

A la mayoría de niños les gusta jugar, cuando juegan no solamente se divierten si no que también se desarrollan física, mental, y socialmente.

Con los niños sordociegos se les debe enseñar a jugar debido a que no lo hacen espontáneamente. Muchas veces el niño sordociego puede pasar horas sin hacer nada, debido a que nadie le ha enseñado a jugar. Los niños pueden aprender a desarrollarse en cualquier área a través del juego. Pero es necesario adaptar la enseñanza de juego de una forma diferente, y esto es tomando en cuenta las destrezas, la familia, el método de comunicación, así como también el ambiente que lo rodea. Los padres o maestros pueden comenzar con actividades que están seguros que el niño puede realizar, no importando que tan simple parezca ser la actividad, lo importante es que el niño disfrute a la par de la persona con quien está interactuando se diviertan y que a la vez se sienta éxito.

Es por tanto que el presente documento está dividido en tres partes. La primera parte trata sobre la recreación y el tiempo libre, que son datos importantes al pensar en la recreación del niño; también se presenta en esta misma parte una sugerencia de planeación, de cómo tomar la recreación como parte del plan educativo del niño.

La segunda parte es un ejemplo de la planeación mencionada con anterioridad. Se utiliza el caso de dos niños sordociegos en situaciones diferentes, en cuanto ambiente, método de comunicación, edad. Esto es

con el propósito de formar una idea más clara de como utilizar la planeación dentro del plan educativo.

Como tercera y última parte del documento se presentan algunas sugerencias para motivar al niño a jugar, así mismo algunas características del tipo de juguetes que podrían utilizar con el niño sordociego, como adaptar juguetes para las diferentes estimulaciones. Como parte de esta sección se presenta, como introducir juguetes e ideas de actividades para estimular el área visual, auditiva, táctil y kinestésica. Por último hay una serie de sugerencia de juegos y actividades que se pueden llevar a cabo con el niño sordociego.

RECREACIÓN Y TIEMPO LIBRE

PLANEACIÓN

JUEGOS Y JUGUETES

ANEXOS

REFERENCES

1. Everson, Jane M. **SUPPORTING YOUNG ADULTS WHO ARE DEAF-BLIND IN THEIR COMMUNITIES**, Paul Brookes Publishing, Baltimore Maryland USA, 1,995.
2. Ellison, Sheila & Gray Judith, **365 DAYS OF CREATIVE PLAY FOR CHILDREN 2 YRS AND UP**, Sourcebooks, Inc. 3rd Edition, Naperville, Illinois, USA. 1,995.
3. Niemann, Sandy & Jacob, Namita, **HELPING CHILDREN WHO ARE BLIND**, The Hesperian Foundation, 1st Edition, USA. 2,000.
4. Wells Carlson, Bernice & Ginglend David, **PLAY ACTIVITIES FOR THE RETARDED CHILD**, Abingdon Press, New York, USA. 1,959.
5. Humphrey, James, **EDUCATION OF CHILDREN THROUGH MOTOR ACTIVITY**, Charles C Thomas Publisher, Springfield, "Illinois, USA. 1,975.
6. Cratty, Bryant, **MOVEMENT AND SPATIAL AWARENESS IN BLIND CHILDREN AND YOUTH**, Charles C Thomas Publisher, Springfield, "Illinois, USA. 1,971.
7. Lieberman, Lauren, **THE SENSORY IMPAIRED AND MULTIHANDICAPPED IN PHYSICAL AND LEISURE EDUCATION**. Hand out.
8. Bjorling, Barbara, **RECREATION, MOBILITY AND VISION STIMULATION FOR DEAF-BLIND STUDENTS**, Midwest Regional Center for Services to Deaf-blind Children, South Bend, Indiana USA, 1978.
9. Lieberman, Lauren, **UNDERSTANDING DEAFBLINDNESS ISSUES, PERSPECTIVES AND STRATEGIES**, Develop by SKI-HI Institute, Utah State University, Logan (Not Published)

10. Lieberman, Lauren, **RECREATION AND LEISURE**, DB-Link, The National Information Clearinghouse on Children Who are Deaf-blind, Helen Keller Center, Perkins School for the Blind, 1,998.
11. Stremel Kathleen, Perrault Steve & Welch Therese, **STRATEGIES FOR CLASSROOM AND COMMUNITY**, Module 13

BIBLIOGRAFIA

1. Everson, Jane M. **SUPPORTING YOUNG ADULTS WHO ARE DEAF-BLIND IN THEIR COMMUNITIES**, Paul Brookes Publishing, Baltimore Maryland USA, 1,995.
2. Ellison, Sheila & Gray Judith, **365 DAYS OF CREATIVE PLAY FOR CHILDREN 2 YRS AND UP**, Sourcebooks, Inc. 3rd Edition, Naperville, Illinois, USA. 1,995.
3. Niemann, Sandy & Jacob, Namita, **HELPING CHILDREN WHO ARE BLIND**, The Hesperian Foundation, 1st Edition, USA. 2,000.
4. Wells Carlson, Bernice & Ginglend David, **PLAY ACTIVITIES FOR THE RETARDED CHILD**, Abingdon Press, New York, USA. 1,959.
5. Humphrey, James, **EDUCATION OF CHILDREN THOUGH MOTOR ACTIVITY**, Charles C Thomas Publisher, Springfield, "Illinois, USA. 1,975.
6. Cratty, Bryant, **MOVEMENT AND SPATIAL AWARENESS IN BLIND CHILDREN AND YOUTH**, Charles C Thomas Publisher, Springfield, "Illinois, USA. 1,971.
7. Lieberman, Lauren, **THE SENSORY IMPAIRED AND MULTIHANDICAPPED IN PHYSICAL AND LEISURE EDUCATION.** Hand out.
8. Bjorling, Barbara, **RECREATION, MOBILITY AND VISION STIMULATION FOR DEAF-BLIND STUDENTS**, Midwest Regional Center for Services to Deaf-blind Children, South Bend, Indiana USA, 1978.
9. Lieberman, Lauren, **UNDERSTANDING DEAFBLINDNESS ISSUES, PERSPECTIVES AND STRATEGIES**, Develop by SKI-HI Institute, Utah State University, Logan (Not Published)

10. Lieberman, Lauren, **RECREATION AND LEISURE**, DB-Link, The National Information Clearinghouse on Children Who are Deaf-blind, Helen Keller Center, Perkins School for the Blind, 1,998.
11. Stremel Kathleen, Perrault Steve & Welch Therese, **STRATEGIES FOR CLASSROOM AND COMMUNITY**, Module 13